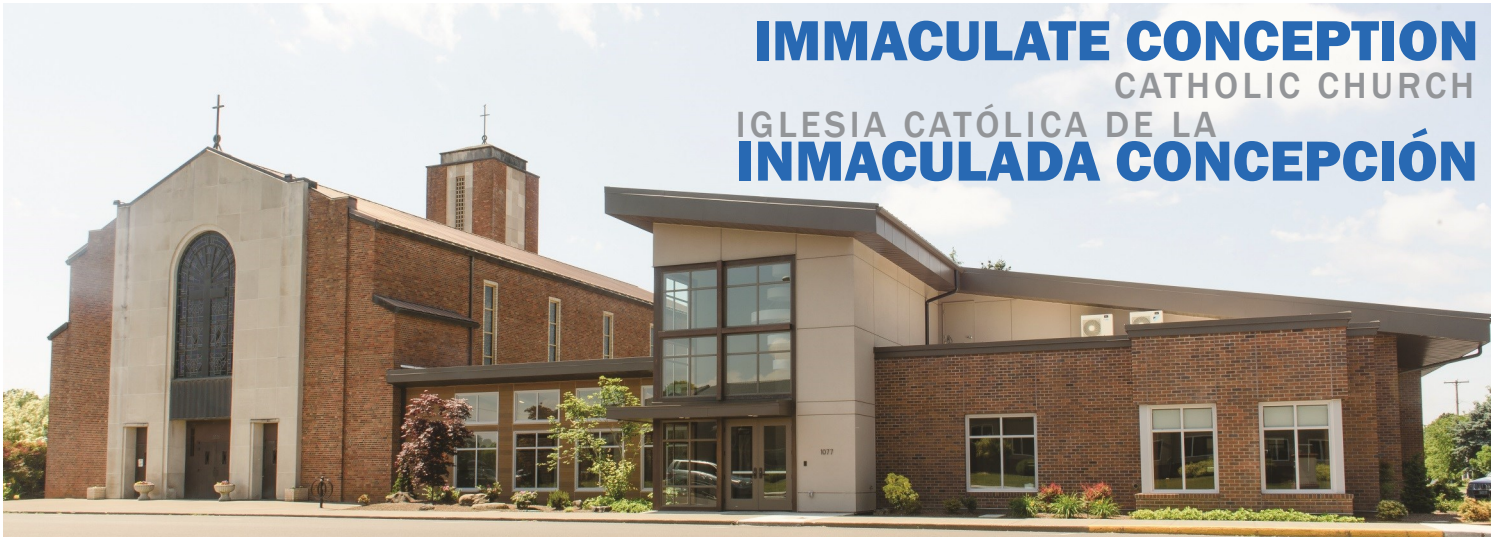


IMMACULATE CONCEPTION

CATHOLIC CHURCH

IGLESIA CATÓLICA DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN



August 19, 2018 • 20th Sunday in Ordinary Time | 19 de Agosto 2018 • 20^o Domingo del Tiempo Ordinario

IMMACULATE CONCEPTION

1035 N. 6th Ave • Stayton, OR 97383
503-769-2656 • Fax: 503-769-5621
<http://immacstayton.org>

Hours / Horarios

Monday-Friday8:00am-12:00pm & 1:00pm-4:00pm

Mass (*The Rosary is prayed after weekday Masses*)

Misa (*El Rosario se reza después de misas entre semana*)

Monday-Friday (Lunes-Viernes)8:15am

Saturday (Sábado)8:00am

Saturday Vigil (Vigilia)5:00pm

Sunday (Domingo).....8:00am, 10:00am, 12:00pm

Reconciliation / Reconciliación

Saturday (Sábado) 11:00-11:30am & 3:30-4:30pm and by appointment

OUR LADY OF LOURDES

39043 Jordan Road • Scio, OR 97374
503-394-2437

Mass

Wednesday5:30pm

Thursday5:30pm

Friday8:00am

Sunday9:00am

Reconciliation

Sunday8:30am and by appointment

ST. CATHERINE OF SIENA

716 S. 1st Ave • Mill City, OR 97360

Mass

Thursday 12:00pm

Saturday Vigil.....5:00pm

Reconciliation

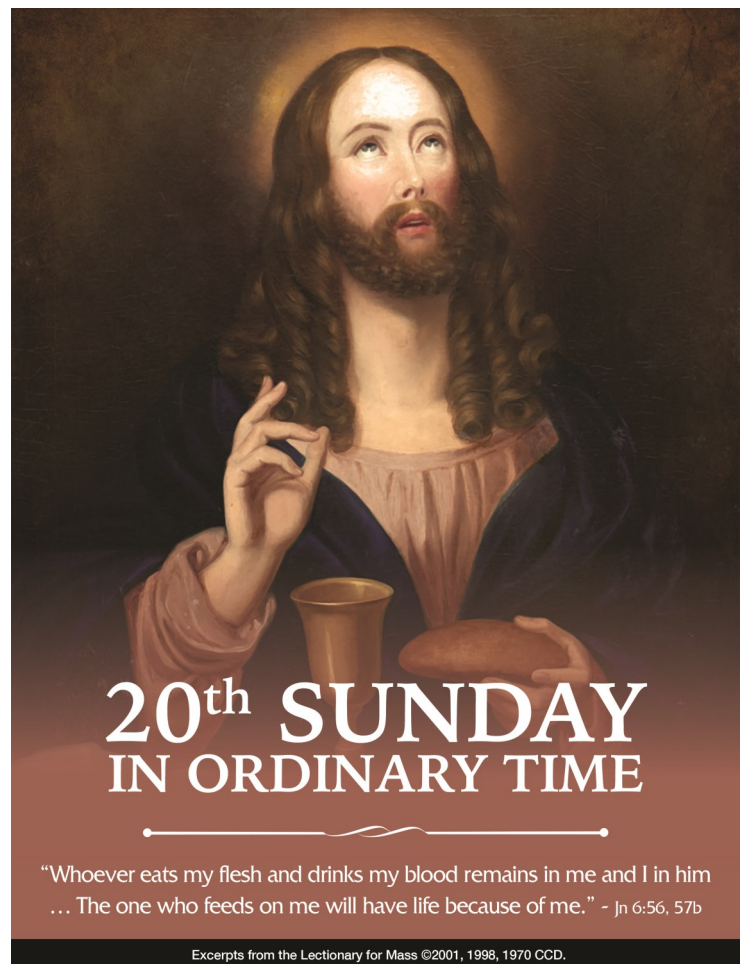
.....By appointment

ST. PATRICK

362 7th Street • Lyons, OR 97358

Mass

Tuesday8:00am



We, the Catholic Community of Immaculate Conception Parish, celebrate the presence of Jesus Christ in Word and Sacraments. Inspired by the Holy Spirit, we witness our faith, share our gifts in loving service, and encourage people to build relationships with Jesus and with one another.

Nosotros, la Comunidad Católica de la Parroquia de la Inmaculada Concepción, celebra la presencia de Jesucristo en Palabra y Sacramentos. Inspirados por el Espíritu Santo, somos testigos de nuestra fe, compartimos nuestros dones en un servicio amoroso y alentamos a las personas a establecer relaciones con Jesús y con los demás.

STAFF / PERSONAL

Pastor, Rev. Luan Nguyen

pastor@immacstayton.org

Parochial Vicar, Rev. Suresh Amalraj

parvic@immacstayton.org

Deacon, Geoff Schmitt

deacon@immacstayton.org

Spanish Pastoral Associate, Bob Jepsen

Secretary, Janell Dickey

sec@immacstayton.org

Director of Religious Ed., Trish West

dre@immacstayton.org

Bookkeeper, Burmah Martin

busmgr@immacstayton.org

Office Assistant, Debbi Schmitt

ofcast@immacstayton.org

Maintenance, Mark Emmons

SACRAMENTS / SACRAMENTOS

Baptism / Bautismos

Schedule 3 months before, please contact the parish office.

Llamar a la oficina parroquial con 3 meses de anticipación

Marriage / Matrimonio

Schedule 6 months before, please contact the parish office.

Llamar a la oficina parroquial con 6 meses de anticipación

Communion of the Sick / Comunión de los enfermos

Contact the parish office to request a Communion visit.

Llame a la oficina parroquial para solicitar una visita de comunión.

Anointing of the Sick /

Unción de los enfermos

Offered the first Saturday morning mass of the month, or call the parish office.

Ofrecido en la misa de la mañana del primer sábado del mes, o llame a la oficina de la parroquia.

WEBMASTER

Ramon Camacho

socmed@immacstayton.org

Download the Parish App

IPHONE USERS:

Text "parishapp1" to 555888

ANDROID USERS:

Text "parishapp2" to 555888

NEED HELP?

Stop by the parish office during office hours. We'd be happy to assist!

FAITH FORMATION

FIRST RECONCILIATION/FIRST EUCHARIST CLASS

Registration for 2018-2019 First Reconciliation and First Eucharist classes is now open. Registration forms are available in the back of the church, at the parish office and on the parish website under the "Faith Formation" Tab. If you would like to make an online payment rather than by check or cash, you can do so on the parish website under the "Give Online" Tab. If you have any questions, call 503-769-2656 and ask for Trish.

CONFIRMATION

Please watch the bulletin for more information. Classes will be starting in the fall.

RCIA (Rite of Christian Initiation of Adults)

Sign-up is underway... RCIA is a process first used by the early Church that continues today, allowing prospective new members to explore our Catholic Faith. This process begins with a period of inquiry and introduction. The inquiry period is followed by formation and preparation for the sacraments. Reception into our community then occurs at the Easter Vigil. This formation process is for those who wish to find out more about the Catholic Church with the possibility of being received into the faith. If you are interested, or just want more information, phone @ 503-769-2656. Classes begin Wed., Sept. 5th @ 6:30 pm in the Parish Center. Catholics are also welcome!!!

YOUTH MINISTRY

All high school students (incoming freshman to graduated seniors) are invited every Saturday eve. to gather at Pioneer Park for some fun from 8pm to 9:30pm. Snacks are provided. Bring your own beverage and wear dark clothes for the game. Contact Carolyn Rich, the new Youth Director at 603-369-1646 with any questions.



SPECIAL NEED UPDATE

One of our parishioners, Juan Hernandez, needs to raise \$4,000 for a new kidney. An account is set up at Columbia Bank and this faith community's response has been a blessing. We would like to express our deepest *May God Bless You!* gratitude to all of the generous donors who contributed to this fund.



God has the answers for our weight, food struggle, and all temptations! Light Weigh One King is starting another session of our **12 week** Catholic Bible Study DVD program in our Parish Center on **Tuesday, Aug. 21st at 6:30pm**. You may view the Light Weigh Orientation Video at www.lightweigh.com and click on Light Weigh One King Orientation Video on the right side of the screen, halfway down. Please call or text Kelly at 503-779-9851 to order your program materials and join this life changing program.

YOUNG ADULT GATHERING

Are you looking for a place to connect? No matter your state in life, you are welcome to join us as we do life together. The Santiam Vicariate Young Adult Group offers faith sharing and fellowship opportunities for those between the ages of 18 and 39. Married or single adults are welcome to join together in faith for social and spiritual opportunities. Please join us for our next gathering at the Stayton Ixtapa on **Thursday, August 23rd at 6:30 pm**. Please contact Sarah Lackner or Ramon Camacho at socmed@immacstayton.org with any questions.

DID YOU KNOW...

Regis St. Mary Catholic School could be your choice as a non-profit organization with *Amazon Smile*? You can visit their website to get more info about how to sign up so that they will get a percentage of your purchase.

CHECK US OUT ON FACEBOOK!

WWW.FACEBOOK.COM/IMMACSTAYTON

PARISH CALENDAR / CALENDARIO PARROQUIAL

Saturday Sabado 8/18 <i>Vigil of 20th Sunday in Ordinary Time</i>	5:00pm 5:00pm	Felix & Mathilda Kosmoski+ St. Catherine: Anthony Nguyen+
Sunday Domingo 8/19 <i>20th Sunday in Ordinary Time</i> <i>20° domingo en tiempo ordinario</i>	8:00am 10:00am 12:00pm 2:30 - 3:30pm	Richard J. Metz, Jr.+ Edith Rose Stuckart, Marie Krantz, Regina Thielen+ Intención de Misa: Parishioners Adoration / Adoración
Monday Lunes 8/20 <i>St. Bernard</i>	8:15am	Ron Silbernagel+
Tuesday Martes 8/21 <i>St. Pius X</i>	8:15am 2:00 - 6:00pm 6:30pm	Richard Jungwirth+ Adoration/ Adoración Light Weigh mtg.
Wednesday Miercoles 8/22 <i>Queenship of Mary</i>	8:15am 7:00pm	F.B. & Virginia Beitel+ Spanish Mass: Marie Fenwick+
Thursday Jueves 8/23 <i>Weekday in Ordinary Time</i>	8:15am 12:00pm	Steven Lulay, Jr.+ St. Catherine: Thomas Lam+
Friday Viernes 8/24 <i>Weekday in Ordinary Time</i>	8:15am 7:00pm	Joe Galati+ Grupo de Oración Carismático
Saturday Sabado 8/25 <i>Weekday in Ordinary Time</i>	8:00am 11:00am 3:30pm 5:00pm 5:00pm	Brinkmann Family's Intention Reconciliation Reconciliation Gene Kosmoski+ St. Catherine: Mark Hatten's Int.
Sunday Domingo 8/26 <i>21st Sunday in Ordinary Time</i> <i>21° domingo en tiempo ordinario</i>	8:00am 11:00am 2:30 - 3:30pm	Mike Adams+ Parishioners NO Adoration <i>due to Parish Picnic</i>

"FORMED" Access Code: (CP8WXB)

BULLETIN INFO

Announce your next event or program with the bulletin, submit by close of business on the Thursday - **10 days** before you want it published.

Ministers for August 18/19, 2018

	5:00 PM	8:00 AM	10:00 AM
Readers			
#1	Katherine Kirsch	Jim Templin	Cathy Hansen
#2	Joan Shook	Bob Pendleton	Jim Hansen
Extra-Ordinary Ministers			
Bread	Glenn Hilton	Mike Barsotti	Mary Stuckart
	Tom VanVeen	Jo Barsotti	DeeAnn Aboud
Cup	Bob Jepsen	Sue Hatten	Terry Brand
	Mickey Perkins	Kim Pommé	Scott West
	Deb Glander	Barbara Gomes	Trish West
	Cindy Kintz	Rick Gomes	Karen Odenthal
Greeters	Mark Weitman	Rick & Barbara Gomes	Trent Minor/Jodi Kroon
Ushers			
	Eric Fery	Thomas Fery	Nathan Amsberry
	Lily Fery	Ron Bernt	Scott West
	Gib Branch	Volunteer	Matt & Luke West
Altar Servers			
	Kaila Hayes	Luke West	Mason Koenig
	Adam Hilton	Abby Olsen	Alex Pelayo
	Ella Hilton©	Jacoby Bohnke©	Michael Miller©

WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES

Readings for the Week of
August 19, 2018

Sunday: Prv 9:1-6/Ps 34:2-3, 10-11, 12-13, 14-15 [9a]/Eph 5:15-20/Jn 6:51-58
Monday: Ez 24:15-24/Dt 32:18-19, 20, 21 [cf. 18a]/Mt 19:16-22
Tuesday: Ez 28:1-10/Dt 32:26-27ab, 27cd-28, 30, 35cd-36ab [39c]/Mt 19:23-30
Wednesday: Ez 34:1-11/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6 [1]/Mt 20:1-16
Thursday: Ez 36:23-28/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19 [Ez 36:25]/Mt 22:1-14
Friday: Rv 21:9b-14/Ps 145:10-11, 12-13, 17-18 [12]/Jn 1:45-51
Saturday: Ez 43:1-7ab/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [cf. 10b]/Mt 23:1-12
Next Sunday: Jos 24:1-2a, 15-17, 18b/Ps 34:2-3, 16-17, 18-19, 20-21, 22-23 [9a]/Eph 5:21-32 or 5:2a, 25-32/Jn 6:60-69

PRAYER REQUESTS / PETICIONES DE ORACIÓN

If you would like a name to be added to the prayer request list, please call the parish office @ 503-769-2656.

Si desea que se agregue un nombre a la lista de peticiones de oración, llame a la oficina parroquial al 503-769-2656.

Jim Gallinger, Kari D, Joyce Cremer, Betty Minten, Matt & Pat Mack, Edolina O'Connor, Irene Jackson, Charles & Doloris Leopold, Carl & Celeste Rush, Tony Mack, Nikki Voltin, Bryan Laux, Karrie Welter, Lavone Grossman, Jordan Namitz, Marian Stuckart, Mark Laux, Tami Sadowski, Josh, and Meredith Hanel.

We Pray for the men and women in the service of our country. May the Lord hold our troops in His loving hands, and protect them as they protect us. May He bless them and their families for the selfless acts that they perform in our country's time of need.



OFFERING/OFRENDA

August 12, 2018 / 12 de Agosto, 2018

Immaculate Conception
Inmaculada Concepción
\$ 14,813.18
St. Catherine
\$ 100.00

Your consistent giving allows us to meet our financial commitments.

Thank you for your generosity!

DE PARTE DEL PADRE LUAN

Queridos feligreses,

¡El tiempo vuela! Dos semanas más y el verano habrá terminado. Los niños volverán a la escuela y todos los programas de educación religiosa comenzarán de nuevo. El personal de la oficina y yo estamos en el modo de preparación para el próximo año. Hay dos grandes eventos y un proyecto, y necesitamos su participación.

El primer evento es el picnic parroquial en la Inmaculada Concepción el domingo 26 de agosto de 12pm a 3pm. Fue un gran evento el año pasado, así que esperamos tener otro gran resultado este año. Este año, invitamos a los feligreses de Santa Catalina, nuestra misión en Mill City, a venir a celebrar con nosotros. La Sra. Sherry Wasco coordinará el evento este año. Ella necesita muchos voluntarios para organizar, ayudar con los juegos y limpiar después, etc. ... Póngase en contacto con la oficina si puede ayudar. Tendremos una misa bilingüe ese domingo a las 11:00 a.m. NO habrá Misa en español a las 12 del mediodía del domingo. Me gustaría recordarles a todos los feligreses que el propósito de nuestro picnic parroquial y todas las demás funciones de la parroquia es construir una comunidad de fe sólida. El objetivo es hacer que nuestro círculo de amigos sea más grande y nuestra fe más significativa. No hace daño conocer a más personas en nuestra parroquia.

Espero que estés de acuerdo conmigo en esto.

El segundo evento es un nuevo directorio parroquial de Inmaculada Concepción y Santa Catalina. Estamos escuchando que las inscripciones son bajas. No hay muchas personas que se hayan registrado para tomarse una foto. De nuevo, les pregunto a aquellos que aún no se han registrado, por favor inscribase. Si desea que sus sacerdotes, el personal de la oficina y la parroquia lo conozcan mejor, debe tener su foto en este libro. Si por alguna razón no quiere su foto, está bien, pero su nombre, su número de teléfono y su dirección aparecerán en la parte posterior del libro. Esto es en caso de que su pastor o personal necesite contactarlo en una emergencia. Espero que estés bien con eso.

Muchas gracias por su fe y apoyo. Recuerde rezar la Novena del Rosario con nosotros en casa o en la iglesia con nosotros para la unidad y la fe de nuestro país. Que todos tengan una gran semana por delante. *Padre Luan*

NECESIDAD ESPECIAL

Deseamos recaudar \$4000. en asistencia financiera para permitir que uno de nuestros fieles feligreses, Juan Hernandez, reciba un rinon Nuevo. Aprobado por el Padre Luan y el consejo administrativo de ICC, se ha establecido una cuenta en el Columbia Bank. Las donaciones se pueden hacer pago al "Juan Hernandez Beneficiary Fund" y se pueden entregar a la oficina central de la parroquia. Para obtener Mas informacion, llame a Bob al 503-508-2840.

CAMBIO DE HORARIO DE MISA

El día del Picnic de la Parroquia, el 26 de agosto, no habrá la Misa de las 10 a.m. ni de las 12 p.m. Una Misa bilingüe será a las 11:00am.

INFORMACION DEL BOLETIN

Anuncie su próximo evento o programa con el boletín: en-víelo antes del cierre de las oficinas el jueves, 10 días antes de que desee que se publique: ofcast@immacstayton.org

RETRATOS PARA EL DIRECTORIO

Si se tomaron fotos para el Directorio Parroquial y pagaron por unos de los retratos, el primer lote está disponible en el vestíbulo. Por favor, asegúrese de recogerlos. Y aquellos de ustedes que aún no han programado una cita, Charlene ha abierto el 16 y 17 de agosto y el 12, 13 y 15 de octubre, así que asegúrese de contactar a Charlene Vogel al 503-769-2656. ¡Gracias!

MARQUE SU CALENDARIO PARA NUESTRO 8° PICNIC DE POTLUCK ANUAL, EL DOMINGO, 26 DE AGOSTO DE 12 - 3PM

¿POTLUCK? ¿Qué significa eso exactamente? Significa que ya tenemos el pollo, panecillos, ensaladas de pasta y de papas, sandía, limonada y helados, así que si su apellido comienza con: **A-Q**: traiga su plato favorito de vegetales / ensaladas para servir a 10 personas. **R-Z**: traiga un postre para Servir a 10 personas.

¡Esperamos verlos a todos! Para obtener más información o para ser voluntario, llame a Sherry al 503-302-3726 .



CLASES DE PRIMERA RECONCILIACIÓN Y PRIMERA EUCARISTÍA

La inscripción para las clases de Primera Reconciliación y Primera Eucaristía 2018-2019 ya está abierta. Los formularios de inscripción están disponibles en la parte posterior de la iglesia, en la oficina parroquial y en el sitio web de la parroquia bajo la pestaña "Faith Formation". Si desea hacer un pago en línea en lugar de con cheque o efectivo, puede hacerlo en el sitio web de la parroquia en la pestaña "Give Online". Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Trish West en la oficina de la parroquia.

LITURGIA DE LA PALABRA INFANTIL

La Liturgia de la Palabra Infantil es un ministerio que invita a los niños a estudiar las lecturas dominicales desde la perspectiva de un niño. De esta manera, obtienen conocimiento de la Biblia y aprenden cómo se aplica a ellos. El Ministerio Hispano está buscando adultos voluntarios para comenzar a ofrecer este programa en septiembre. Los voluntarios deben someterse a una verificación de antecedentes y asistir a un entrenamiento proporcionado por la Arquidiócesis de Portland. Para obtener más información, comuníquese con Perla Topete al 503-586-8731.

SEA UNA LUZ PARA AURORA

Aurora y Javier Hernández han sido parroquianos de la Inmaculada Concepción durante muchos años y han servido fielmente a nuestra comunidad. Ellos son los padres amorosos de cuatro. Desafortunadamente, en enero de este año, Aurora fue diagnosticada con una forma agresiva de cáncer de mama. Considere leer su historia y donar para ayudar a aliviar los gastos médicos visitando:

<https://gofundme.com/be-a-light-for-aurora>



POR FAVOR, NO PONER FLORES ARTIFICIALES EN EL CEMENTERIO DE MARZO A OCTUBRE.

A WORD FROM YOUR PASTOR

Dear parishioners,

Time flies! Two more weeks and the summer will be over. Children will be back to school and all RE programs will be started again. Office staff and I are in the preparation mode for the coming year. There are two big events and one project, and we need your participation.

First event is the parish picnic at Immaculate Conception on Sunday, August 26th from 12pm to 3pm. It was a great turn out last year, so we hope to have another great turn out **this** year. This year, we invite parishioners from Saint Catherine Mission, Mill City to come and celebrate with us. Mrs. Sherry Wasco is coordinating the event this year. She needs **a lot** volunteers to set up, help with games and clean up afterward, etc.... Please contact the office if you can help. We will have a bi-lingual Mass on that Sunday at **11:00 am**. There will be **NO** Spanish Mass at 12 noon that Sunday. I would like to remind all parishioners the purpose of our parish picnic, and all other parish functions, is to build a strong faith community. The goal is to make our circle of friends bigger and our faith more meaningful. It does not hurt to know more people in our parish. I hope you agree with me on this.

Second event is a new parish directory of Immaculate Conception and Saint Catherine. We are hearing that the sign-ups are low. There are not many people who have signed up to have their photo taken. Again, I ask those who have not signed up yet, please sign up. If you want your priests, office staff and the parish to know you better, you should have your photo in this book. If for some reason, you don't want your photo to be taken, it is fine, but your name, your phone number, and your address will be listed in the back of the book. This is in case your pastor or staff needs to contact you in an emergency. I hope you will be fine with it.

Thank you very much for your faith and support. Remember to pray the Rosary Novena with us at home or in the church with us for our country's unity and faith. May you all have great week ahead.

Fr. Luan

MASS CHANGE

On the day of the Parish Picnic, **August 26th**, there will **not** be a 10am or 12pm Mass. A bi-lingual Mass will be at **11am**.

EXTRA-ORDINARY MINISTERS, READERS, & ALTAR SERVERS

From now on, please pick up your schedules in the vestibule of the church. The new changes regarding each ministry, which you were sent a copy last month, are posted near the Ushers Room. Altar servers are posted in the Upper Room. Starting in October we are going to **drop back to two** Bread Ministers. Father & Deacon Geoff will be the Bread Ministers. If Dcn. Geoff cannot be there, one EOM will be assigned.

DIRECTORY PORTRAITS

If you have had your pictures taken for the Parish Directory and requested portraits, they are available in the vestibule. Please be sure to pick them up. And those of you who have not yet scheduled an appointment, Charlene has opened up Oct. 12, 13, & 15, so be sure to contact the parish office at 503-769-2656.

YOU CAN MAKE A DIFFERENCE!

Ministry Fair

Join us at the **Ministry Fair September 8/9** for a celebration of the many ministries supported by our parish. Consider ways that you can be more fully involved in the life of our parish or consider new opportunities.

Through the gifts of time and talent that our parishioners so generously share, we are able to truly be the hands and feet of Jesus Christ in our parish and community. *Many thanks* to all those faithful and generous stewards in our parish!

OUR 8TH ANNUAL POTLUCK PICNIC IS NEXT SUNDAY, AUG. 26TH @ 12 - 3PM



POTLUCK - What exactly does that mean? It means that we already have chicken, rolls, macaroni and potato salad, watermelon, lemonade and ice cream sundaes, so if your last name begins with: **A-Q:** please bring your favorite vegetable/salad dish to serve 10. **R-Z:** please bring a dessert to serve 10. **We look forward to seeing each and everyone!** For more info, or to volunteer, please call Sherry at 503-302-3726.



Please Join Us!

Priests of the Marian Movement invite you to join in prayer with the *cenacle* every Saturday morning after the 8am Mass, here at Immaculate Conception. Come and find out more.



We warmly welcome and pray for **Jose Manuel, Wally, Jr., Emille Rose, Sandra Natividad**, children of Marcial & Jennifer Hernandez, who were recently received into our faith and community through Baptism.



We are updating our parish records and need your help to make sure we have your most current information. There are white notecards in the vestibule for you to fill out, if you have not already done so. Thank you for your cooperation.

NOVENA FOR OUR NATION

A nationwide prayer campaign through the powerful intercession of Our Lady of the Rosary to heal our country and return it to holiness. There is no stronger weapon in this Spiritual Battle than the Rosary. We will be praying the rosary after daily Mass **Aug. 15th through October 7th**.



BIRTHRIGHT BABY BOTTLE UPDATE

Many thanks to all who contributed to our fundraiser. Your donations amounted to \$2,515.64. This is very much appreciated and will go a long way to helping us meet the needs of young women who find themselves in need of assistance. 130 bottles were given out and 111 were returned.

Thank you!



Please, no *artificial* flowers at the cemetery from March thru October.